

FICHE DE DONNÉES DE SECURITE
MATERIAL SAFETY DATA SHEET
Règlement 1907 / 2006 / CE - Règlement 1272 / 2008 / CE
et Règlement 453 / 2010 / CE

EXTRAIT HYDRO-GLYCÉRINÉ DE MARRON D'INDE
CONSERVÉ NFC COSMÉTIQUE ÉCO ET BIO

1 - IDENTIFICATION DU PRODUIT ET DE LA SOCIETE
/ IDENTIFICATION OF THE PRODUCT AND OF THE COMPANY

DONNEES PRODUIT / PRODUCT DATA	
1.1 - Nom commercial <i>Label name</i>	EXTRAIT HYDRO-GLYCERINE DE MARRON D'INDE CONSERVE NFC CERTIFIE COSMETIQUE ECOLOGIQUE ET BIOLOGIQUE <i>NATURAL AND ORGANIC COSMETIC NFC PRESERVED HORSE CHESTNUT HYDRO-GLYCERIN EXTRACT</i>
Code interne du produit <i>/ In-house product code</i>	5811 Hästkastanj glycerolextrakt eko
Nom botanique / Common latin name	<i>Aesculus hippocastanum</i>
Synonyme / Synonymous	/
Parties utilisées / Used Parts	Semence / <i>Seed</i>
1.2 - Usages / Uses	Cosmétique / <i>Cosmetic</i>

1.3 - SOCIETE / COMPANY

Nom du fournisseur / supplier	Naturkosmetikkompaniet AB
Adresse / Adress	Ullevi Enestorp 3, 59491 Gamleby, Sverige
Téléphone / Phone	0493-53999
Fax	0493-12630
Courriel / E-mail	info@naturkosmetikkompaniet.se

1.4 - NUMEROS D'URGENCE / EMERGENCY NUMBER

Sverige = 112
France = +33 (0)1 45 42 59 59
Germany = German poison information centres / 030/19240, Fax: 030/30 686 799
United Kingdom = National Poisons Information Service / + 44 71.955.50.95
Belgium = http://www.poisoncentre.be/ +0032 070/ 245.245
Greece = +30 210 64 79 286 or +30 210 64 79 287
Italy = Centro Antiveleni / + 39 51.634.81.11
Spain = Instituto Nacional de Toxicología y Ciencias Forenses / + 34 91 562 04 20
Portugal = Centro de informação antivenenos / 808 250 143
Netherland = Nationaal Vergiftigingen Informatie Centrum (NVIC) / 030-274 8888

2 - IDENTIFICATION DES DANGERS / WARNING

2.1 Selon la Règlementation 91/155/CEE / According to 91/155/CEE Regulation

Effets et principaux dangers	Aucun de connu
<i>Effects and main hazards</i>	<i>None known</i>

2.2 Selon le Règlement CLP 1272/2008/CEE / According to CLP 1272/2008/CEE Regulation

Effets et principaux dangers	Aucun de connu
<i>Effects and main hazards</i>	<i>None known</i>

FICHE DE DONNÉES DE SECURITE
MATERIAL SAFETY DATA SHEET
Règlement 1907 / 2006 / CE - Règlement 1272 / 2008 / CE
et Règlement 453 / 2010 / CE

Hästkastanj
glycerolextrakt eko

3 - COMPOSITION ET INFORMATION SUR LES COMPOSANTS
COMPOSITION AND COMPOUNDS

Nature du produit / Product nature :
Substance / Matter

Extrait hydro-glycériné / Hydro-glycerin extract
Préparation / Making

CONSTITUANTS	% M/M	N° CAS (Chemical abstract service)	N° EINECS	NOM INCI / NAME INCI
<i>Aesculus hippocastanum</i>	-	8053-39-2	232-497-7	AESCLUSUS HIPPOCASTANUM SEED EXTRACT
Glycérine	[22 – 28]	56-81-5	200-289-5	GLYCERIN
Acide citrique	[0 – 0,5]	77-92-9	201-069-1	CITRIC ACID
Benzoate Sodium	[0 – 0,5]	532-32-1	208-534-8	SODIUM BENZOATE
Sorbate de potassium	[0 – 0,5]	24634-61-5	246-376-1	POTASSIUM SORBATE
Eau	[70 – 75]	7732-18-5	231-791-2	AQUA
Extrait de petit épeautre (<i>Triticum monococcum</i>)	-	-	-	TRITICUM MONOCOCCUM EXTRACT

4 - PREMIERS SECOURS / FIRST AID MEASURES

Contact avec la peau <i>If spread on skin</i>	Se laver à grande eau et changer de vêtements si nécessaire. Si une irritation persiste, ou que l'on aperçoive une lésion cutanée quelconque, consulter un médecin. <i>Rinse abundantly with water. If necessary, remove Contaminated clothing. If irritation persists, seek advice from a doctor.</i>
Contact avec les yeux <i>If spread on eyes</i>	Laver à grande eau pendant 10 minutes. Si une irritation persiste ou que l'on aperçoive une lésion quelconque, consulter le médecin. <i>Wash abundantly with water for at least 10 minutes. If necessary, seek advice from a doctor.</i>
Ingestion <i>If swallowed</i>	Rincer la bouche avec de l'eau. Consulter immédiatement le médecin. <i>Wash mouth with water and seek advice from a doctor.</i>
Inhalation excessive <i>For excessive inhalation</i>	Placer le sujet au repos au grand air. Consulter immédiatement un médecin. <i>Bring the person outdoors and seek advice from a doctor.</i>

5 - MESURE DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE / FIRE-FIGHTING MEASURES

Moyens d'extinction recommandés <i>Appropriated methods of extinction</i>	Extincteurs à gaz carbonique ou à poudre. <i>Carbon dioxide extinguisher (foam or dry powder).</i>
Moyens d'extinction utilisables <i>Methods of extinction</i>	Extincteurs à mousse ou à halogènes. <i>Foam extinguisher.</i>
Moyens d'extinction déconseillés <i>Extinction methods to avoid</i>	Ne pas utiliser de jet d'eau direct. <i>No direct water jet.</i>
Méthode particulière de protection dans la lutte contre l'incendie <i>Specific protective measures when fire-fighting</i>	Eviter de respirer les vapeurs dégagées. <i>Avoid inhaling vapors.</i>

FICHE DE DONNÉES DE SECURITE MATERIAL SAFETY DATA SHEET

Règlement 1907 / 2006 / CE - Règlement 1272 / 2008 / CE
et Règlement 453 / 2010 / CE

Hästkastanj
glycerolextrakt eko

6 - MESURES A PRENDRE EN CAS DE DISPERSION ACCIDENTELLE / MEASURES TO TAKE IN CASE OF DISPERSION BY ACCIDENT

Précautions individuelles <i>Individual protection</i>	Aucun. <i>None.</i>
Précautions pour la protection de l'environnement <i>Precaution for environment protection</i>	Eviter la contamination des égouts, des eaux de surface et des eaux souterraines. <i>Avoid direct discharges in sewers and within the natural environment (surface or underground waters).</i>
Méthodes de nettoyage <i>Cleaning methods</i>	Les fuites importantes doivent être contenues par du sable ou par une poudre absorbante inerte. <i>Cover with a non combustible inert absorbent (sand, powder).</i>

7 - MANIPULATION ET STOCKAGE / STORAGE AND HANDLING

Manipulation <i>Handling</i>	Aucun. <i>None.</i>
Stockage <i>Storage</i>	Stocker à l'abri de la chaleur, la lumière, dans des récipients fermés et secs - Eviter les écarts de température trop importants, stocker en zone tempérée - Adapter la quantité du contenu au volume du contenant, éviter les vides de remplissage importants. <i>Put under cover from warmth and light, in a dry and well closed container</i> - <i>Avoid temperature variation, keep in temperate area</i> - <i>Fit quantities according to container volume</i> - <i>Avoid too important empty spaces.</i>

8 - CONTROLE DE L'EXPOSITION - PROTECTION INDIVIDUELLE / EXPOSURE CONTROL - INDIVIDUAL PROTECTION

Protection respiratoire à l'aide d'une bonne ventilation. / <i>For respiratory protection: Provide a good ventilation system.</i>
Protection des mains à l'aide de gants. / <i>For protection of hands: Wear gloves.</i>
Protection des yeux par le port de lunettes. / <i>For protection of eyes: Wear glasses.</i>
Protection de la peau à l'aide de vêtements de travail. / <i>For protection of skin: Wear working clothes.</i>

9 - PROPRIETES PHYSIQUES ET CHIMIQUES / PHYSICAL AND CHIMICAL PROPERTIES

Propriétés / <i>Properties</i>	Spécifications / <i>Specifications</i>
Etat physique / Physical appearance	Liquide jaune à orange / Yellow to orange liquid
Densité à 20°C / Density	1.000 – 1.150
Point éclair / Flash point	> 100°C

FICHE DE DONNÉES DE SECURITE MATERIAL SAFETY DATA SHEET

Règlement 1907 / 2006 / CE - Règlement 1272 / 2008 / CE
et Règlement 453 / 2010 / CE

Hästkastanj
glycerolextrakt eko

10 – STABILITE ET REACTIVITE / STABILITY AND REACTIVITY

Stabilité <i>Stability</i>	Pas de modification significative de la composition dans le temps. <i>No important modification of the composition through time.</i>
Matières à éviter <i>Containers to avoid</i>	- Ne pas chauffer à une température supérieure à 150 °C - Ne pas exposer les récipients fermés au soleil. Eviter le contact ou la contamination avec les acides forts et les agents oxydants. (acide nitrique, acide sulfurique, peroxydes, halogènes...) - <i>Do not heat above 150°C</i> - <i>Do not expose containers to the sun.</i> <i>Provide contact or contamination with strong acid or oxidizing agents. (Nitric acid, sulphide acid, peroxyd, ...)</i>
Comme toutes les macérations glycinées, ce produit est sujet aux pollutions microbiologiques / <i>as other glycerinate extracts, this product is sensitive to microbiological contamination.</i>	
Produits de décomposition dangereux : Acroléine - Pas de décomposition en utilisation conforme. <i>Dangerous decomposition product: Acroleine - No decomposition in appropriate use.</i>	

11 – INFORMATION TOXICOLOGIQUES / TOXICOLOGICAL INFORMATION

Effet par ingestion <i>Effect due to ingestion</i>	- En grande quantité : vomissements, douleurs abdominales, céphalées, torpeur, diarrhée, cyanose - <i>In high quantity : vomiting, stomachache, cephalalgia, torpor, diarrhea, cyanosis</i>
Effets par contact avec la peau <i>Effect due to contact with the skin</i>	Ne pas utiliser le produit pur. Le diluer suivant les conditions d'utilisation. <i>Do not use the pure product. Dilute it according to terms of service.</i>

USAGE EXCLUSIVEMENT COSMETIQUE, NE PAS AVALER.
ONLY FOR COSMETIC USE, DO NOT DRINK

12 – INFORMATIONS ECOLOGIQUES / ECOLOGICAL INFORMATION

Eviter les rejets dans les eaux de surface, égouts, eaux souterraines.
Avoid direct discharges within the natural environment (waters surface, sewage or underground waters).

13 – CONSIDERATIONS RELATIVES A L'ELIMINATION / RELATIVE DISPOSAL CONSIDERATION

La réutilisation des emballages vides est déconseillée. *Do not use the empty containers.*
Selon la réglementation en vigueur, l'élimination des déchets se fera par incinération ou dans une décharge autorisée dans des conditions contrôlées et agréées. *Waste destruction : Incineration.*

14 – INFORMATIONS RELATIVES AU TRANSPORT / TRANSPORT INFORMATION

RID/ADR (Transport rail et route)	/ Groupe d'emballage : /
OMI/IMDG (Transport maritime)	/ Groupe d'emballage : /
OACI/IATA (Transport aérien)	/ Groupe d'emballage : /
UN N°	/
Code tarif douanier / Customs rate code	13 02 19 70

FICHE DE DONNÉES DE SECURITE MATERIAL SAFETY DATA SHEET

**Règlement 1907 / 2006 / CE - Règlement 1272 / 2008 / CE
et Règlement 453 / 2010 / CE**

Hästkastanj
glycerolextrakt eko

15 - INFORMATIONS REGLEMENTAIRES / REGULATION INFORMATION

Dispositions spécifiques / Special provisions:

Législation des Installations Classées pour la Protection de l'Environnement (ICPE) en France.
Tableau des maladies professionnelles prévues à l'article R, 461-3 du Code du Travail : Tableau n° 84 - Affections engendrées par les solvants organiques liquides à usage professionnel.
*Legislation relating to facilities classified for environmental protection purposes (ICPE) in France.
Table of occupational illnesses covered by Article R. 461-3 of the French labour code: Table No 84 - Conditions induced by liquid organic solvents- used in the workplace.*

Les informations réglementaires reprises dans cette section rappellent uniquement les principales prescriptions spécifiquement applicables au produit objet de la FDS.

Il est recommandé de se référer à toutes les mesures ou dispositions, internationales, nationales ou locales pouvant s'appliquer.

L'attention de l'utilisateur est attirée sur la possible existence d'autres dispositions complétant ces prescriptions.

The regulatory information given in this section is intended merely as a reminder of the main provisions that apply specifically to the product covered by the MSDS.

You are recommended to refer to all local, national and international measures and provisions that might apply.

You are alerted to the possible existence of provisions other than those referred to in this document.

15.1 - Evaluation de la sécurité chimique / Chemical safety assessment

Jusqu'à ce jour, et d'après nos connaissances, aucune évaluation n'a été effectuée sur le produit.

To our knowledge, no such assessment has been carried out on this product to date.

16 - INFORMATIONS REGLEMENTAIRES / REGULATION INFORMATION

16.1 Etiquetage actuel du produit selon le Règlement 91/155/CEE / Current labeling of the product according to the 91/155/CEE Regulation

RISQUES / RISKS	Aucun de connu / <i>None known</i>
------------------------	------------------------------------

CONSEIL DE PRUDENCE / CAUTION	Aucun de connu / <i>None known</i>
--------------------------------------	------------------------------------

16.2- Informations réglementaires selon le Règlement CLP / Regulation information according to CLP Regulation

RISQUES / RISKS	Aucun de connu / <i>None known</i>
------------------------	------------------------------------

CONSEIL DE PRUDENCE / CAUTION	
--------------------------------------	--

Prévention / Prevention	Aucun de connu / <i>None known</i>
--------------------------------	------------------------------------

Intervention / Intervention	Aucun de connu / <i>None known</i>
------------------------------------	------------------------------------

Stockage / Storage	Aucun de connu / <i>None known</i>
---------------------------	------------------------------------

Elimination / Waste disposal	P501 : Eliminer le contenu/réceptacle dans un centre agréé. P501 : <i>Dispose of contents/container to an authorized industry</i>
-------------------------------------	--

FICHE DE DONNÉES DE SECURITE
MATERIAL SAFETY DATA SHEET
Règlement 1907 / 2006 / CE - Règlement 1272 / 2008 / CE
et Règlement 453 / 2010 / CE

Hästkastanj
glycerolextrakt eko

16.3 – AUTRES INFORMATIONS / OTHER INFORMATION

Cette fiche de sécurité a été établie à partir Règlement 1907 / 2006 / CE et Règlement 1272 / 2008 / CE. Elle complète la notice technique d'utilisation mais ne la remplace pas. Les renseignements qu'elle contient sont basés sur l'état de nos connaissances relatives au produit concerné, à la date indiquée. Ils sont donnés de bonne foi. L'attention des utilisateurs est en outre attirée sur les risques éventuellement encourus lorsqu'un produit est utilisé à d'autres usages que ceux pour lesquels il est conçu. Elle ne dispense en aucun cas l'utilisateur de connaître et d'appliquer l'ensemble des textes réglementant son activité. Il prendra sous sa seule responsabilité les précautions liées à l'utilisation qu'il fait du produit. L'ensemble des prescriptions réglementaires mentionnées a simplement pour but d'aider le destinataire à remplir les obligations qui lui incombent lors de l'utilisation du produit dangereux. Cette énumération ne doit pas être considérée comme exhaustive et n'exonère pas le destinataire de s'assurer qu'éventuellement d'autres obligations ne lui incombent en raison de textes autres que celui cité concernant la détention et la manipulation du produit pour lesquelles il est seul responsable.

NB : Les modifications apportées entre deux versions sont signalées par un trait dans la marge gauche en face de la modification.

This material safety data sheet was established from regulation 1907 / 2006 / CE and regulation 1272 / 2008 / CE.. It completes the technical directions for use, but does not replace it. The information which it contains is based on the state of our knowledge relative to the concerned product, in the indicated date. They are given honest. The attention of the users is besides enticed to the risks possibly incurred when a product is used in the other manners that those for whom it is conceived. It distributes on no account the user of knowing and of applying all the texts regulating its activity. He will take under his only responsibility the precautions connected to the use which he makes of the product. All the mentioned statutory prescriptions simply aims at helping the addressee to fill the obligations which fall to him during the use of the dangerous product. This enumeration must not be considered as exhaustive and does not exempt the addressee to make sure that possibly the other obligations fall to him because of texts others than that town concerning the detention and the manipulation of the product for whom he is only responsible.

NB : Every change between two versions are notified by a line in left margin